

# ZITEX®

ADDRESSABLE & CONVENTIONAL FIRE ALARM SYSTEMS

ZI-CP85 ZI-CP86 Manual Call Point شستی

ZI-CP 95 Resettable Manual Call Point شستی برگشت پذیر



استاندارد ملی ایران به شماره ۶۱۷۴  
According to ISIRI 6174 standard



تایید شده مطابق با استاندارد EN54  
According to EN54 standard



گواهینامه تایید صلاحیت آزمایشگاه ایزو ۱۷۰۲۵ از مرکز ملی تایید صلاحیت ایران  
آزمایشگاه همکار سازمان ملی استاندارد ایران و سازمان آتش نشانی تهران  
ISO 17025 Laboratory Accreditation Certificate from the National  
Certification Center of Iran- Colleague Laboratory of the National  
Standard Organization of Iran and the Tehran Fire Department.



گواهینامه استاندارد مدیریت کیفیت ISO 9001 : 2015 از موسسه  
TRB International  
ISO 9001: 2015 Quality Management Standard Certification from  
TRB International



گواهینامه استاندارد ایمنی و بهداشت حرفه ای ISO 45001: 2018 از موسسه  
TRB International  
ISO 45001: 2018 Occupational Safety and Health Standard Certificate  
from TRB International

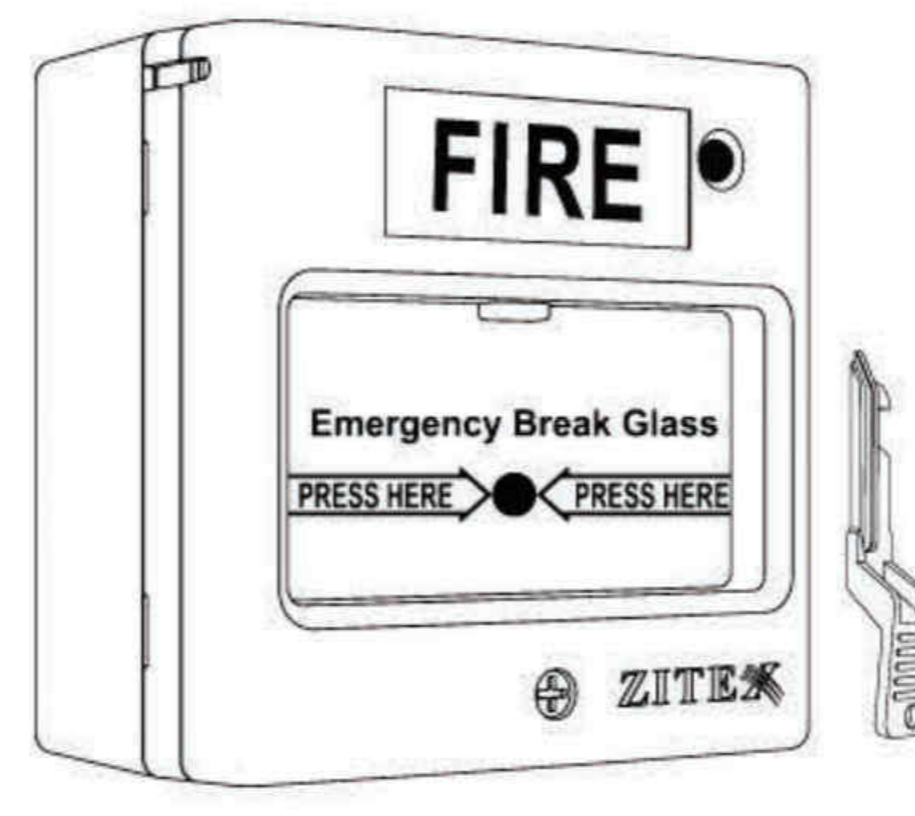


گواهینامه استاندارد رضایت مندی مشتری ISO 10004:2018 از موسسه  
TRB International  
ISO 10004: 2018 Customer Satisfaction Standard Certificate from  
TRB International

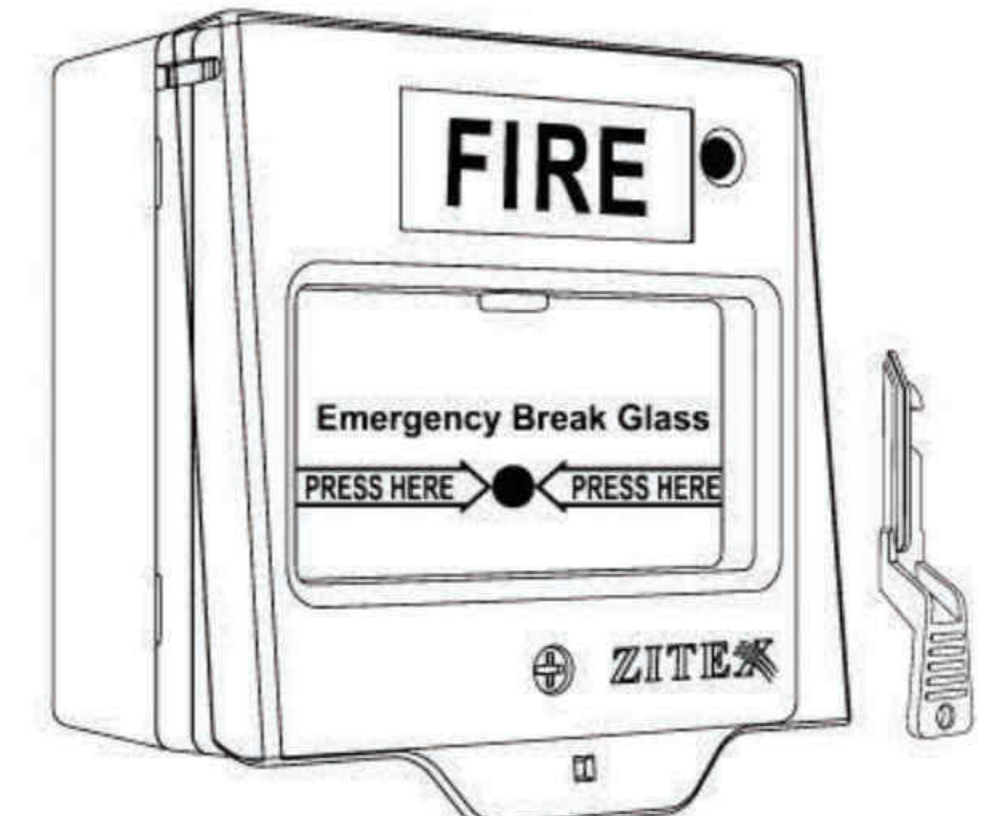


نشان CE اروپا  
CE Marking

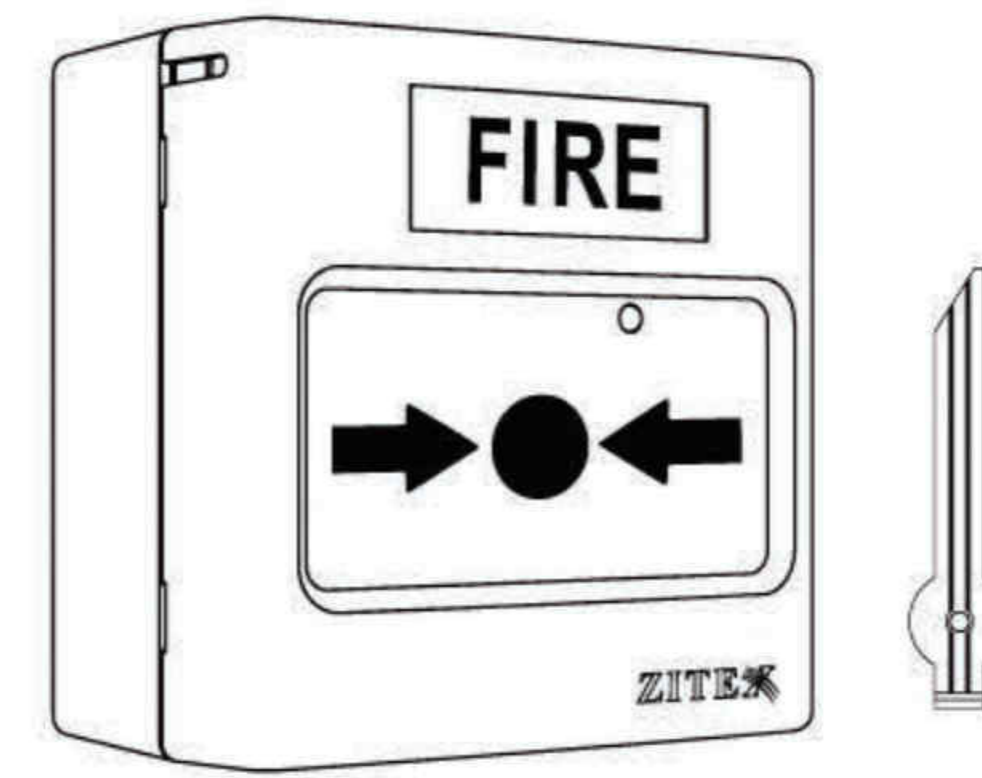
CONVENTIONAL SERIES DATA SHEET



ZI-CP85



ZI-CP86



ZI-CP95

## Technical specifications

## مشخصات فنی

Manual call point Model	ZI-CP 95	ZI-CP 86	ZI-CP 85	مدل شستی
design standard	ISIRI 6174 & EN54-11			استاندارد طراحی
operating voltage	12-32 V D.C.			گستره ولتاژ
static current at 24 V D.C.	0 A			جریان در حالت standby در ۲۴ V.D.C.
alarm Current at 24 V D.C.	≤ 50 mA			جریان در حالت آلام در ۲۴ V.D.C.
alarm resistance	680 Ω			مقاومت آلام
operating temperature	- 15 °C - + 80 °C			گستره دمای کارکردی
operating humidity	5% - 95% RH (non- condensing)			گستره رطوبت کارکردی
connection type	4- way terminal block			نحوه اتصال
Installation terminal conductor size	1,5 mm <sup>2</sup>			اندازه رسانای ترمینال نصب
functional environmental condition	Indoor use			شرایط محیطی کارکردی
Max. contact resistance (Closed)	5 Ω			حداکثر مقاومت کنتاکت در حالت بسته بودن
electrical contact material	Metal			جنس کنتاکت الکتریکی
mounting	روکار و توکار flush & wall			شرایط نصب
Housing and mounting box color / material	قرمز / ABS مقاوم در برابر حریق Red/ Fire proof ABS			رنگ / جنس بدنه
accessories	Reset Key کلید ریست	Test Key کلید تست	Test Key کلید تست	لوازم جانبی
IP Rating	IP 40			درجه حفاظت
dimensions	87 × 87 × 52 mm			ابعاد
weight	110 g	165 g	135 g	وزن

## معرفی محصول

شستی‌های اعلام حریق در دو مدل، برگشت‌پذیر (مدل ZI-CP95) و برگشت‌ناپذیر (ZI-CP85 و ZI-CP86) طراحی شده و قابلیت کاربرد در محیط‌های درون ساختمانی را دارا می‌باشند. در مدل ZI-CP 86 از شیشه محافظ ضد آب برای جلوگیری از فعال شدن شستی در اثر وارد آمدن ضربات غیر ضروری و همچنین جلوگیری از نفوذ آب در شرایط محیطی نامطلوب استفاده شده است.

## Description

There are two types of design: Resettable (ZI-CP95 Model) and unresettable (ZI-CP85 and ZI-CP86 Models). All of the manual call points are suitable for indoor applications.

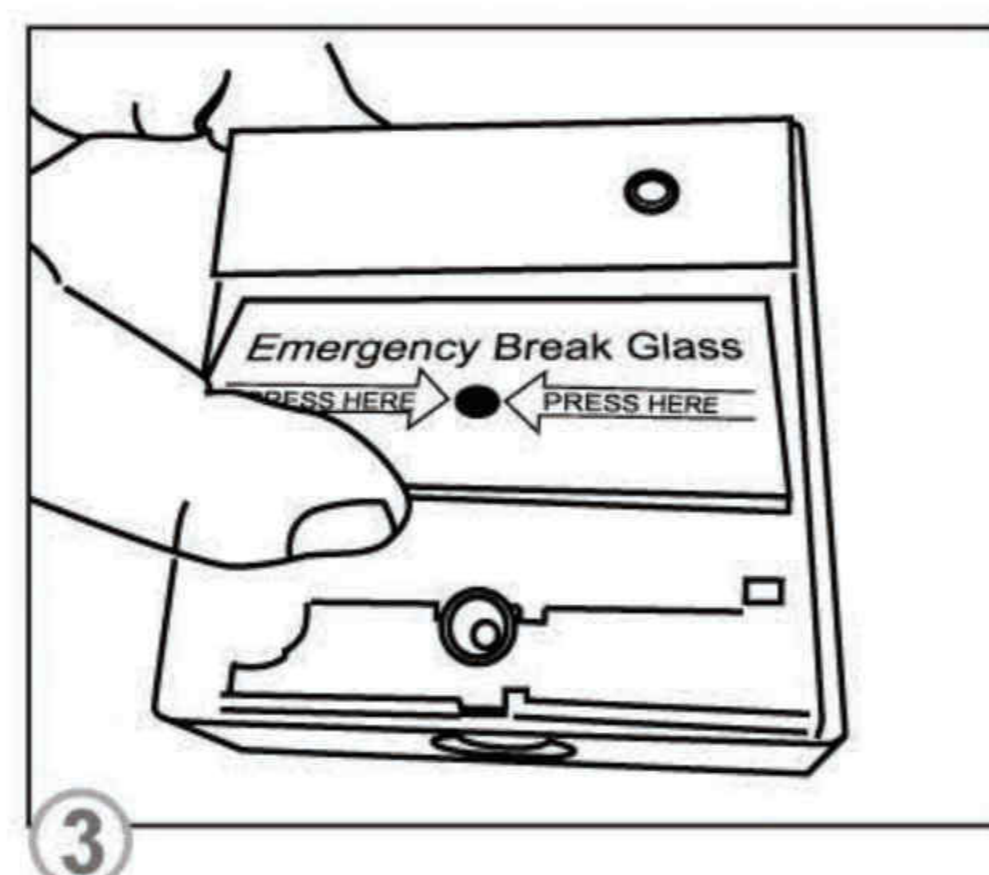
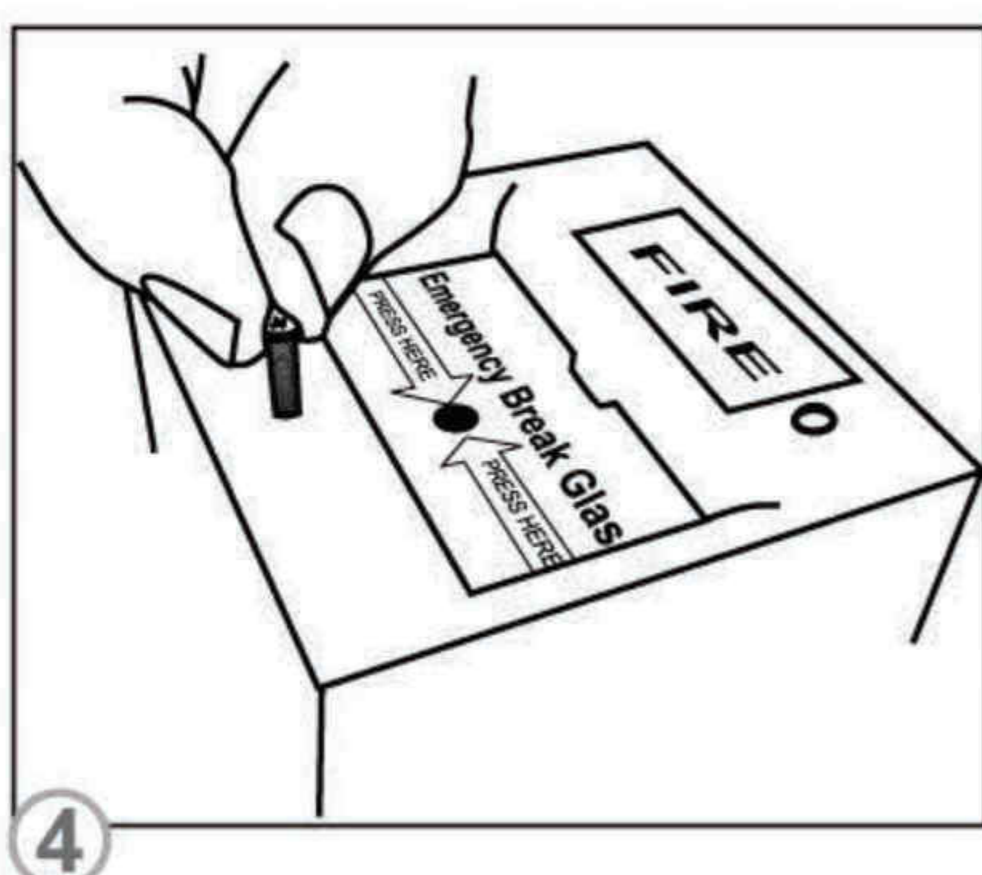
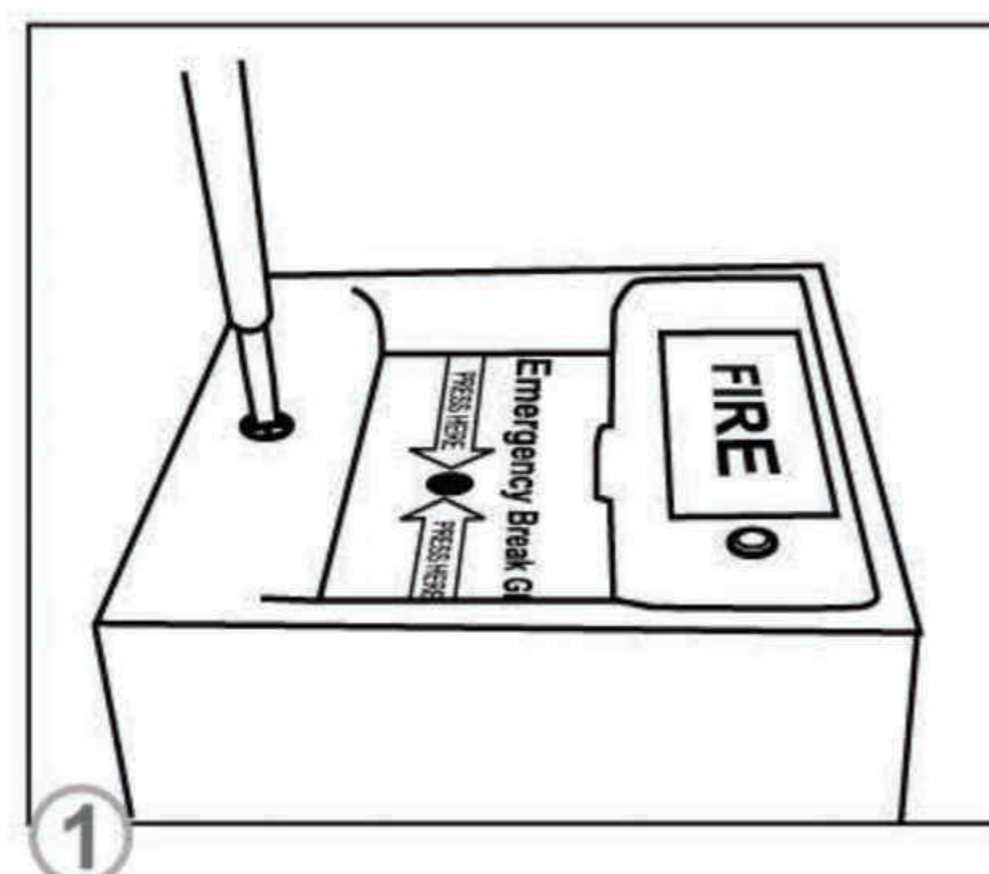
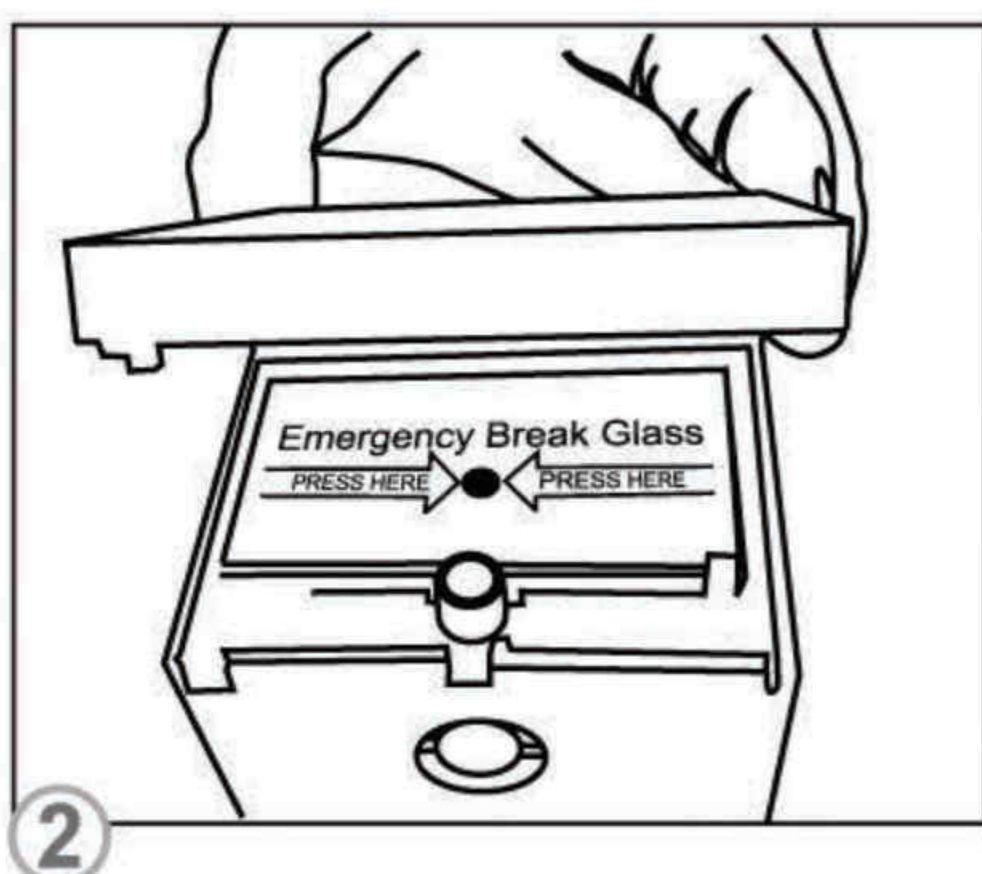
In ZI-CP86 model, a waterproof glass is provided to protect the product against activation caused by unnecessary impacts and also against water penetration in undesirable environmental conditions.

## Glass replace guidance

ZI-CP86

ZI-CP85

## راهنمای تعویض شیشه



## ویژگی‌ها

- تکنولوژی F.A.P (تکنولوژی حذف نویزها و آلام های کاذب)
- قابلیت نصب روکار و توکار (همه مدل‌ها)
- طراحی و ساخت مطابق با استانداردهای EN 54-11 و ISIRI 6174
- سازگاری با سیستم‌های اعلام حریق ساخته شده مطابق با استانداردهای بین‌المللی مرتبط
- مقاوم در برابر رطوبت و خوردگی
- شیشه محافظ ضد آب (فقط در مدل ZI-CP86)
- سیستم فرمان میکروسوییچ
- کلید تست و ریست کردن شستی‌های ZI-CP95 / کلید تست برای شستی‌های ZI-CP85 و ZI-CP86
- قابلیت سیم‌بندی ترمینال «خارج از فضا» ZI-CP95 / ZI-CP85 / ZI-CP86

## Features

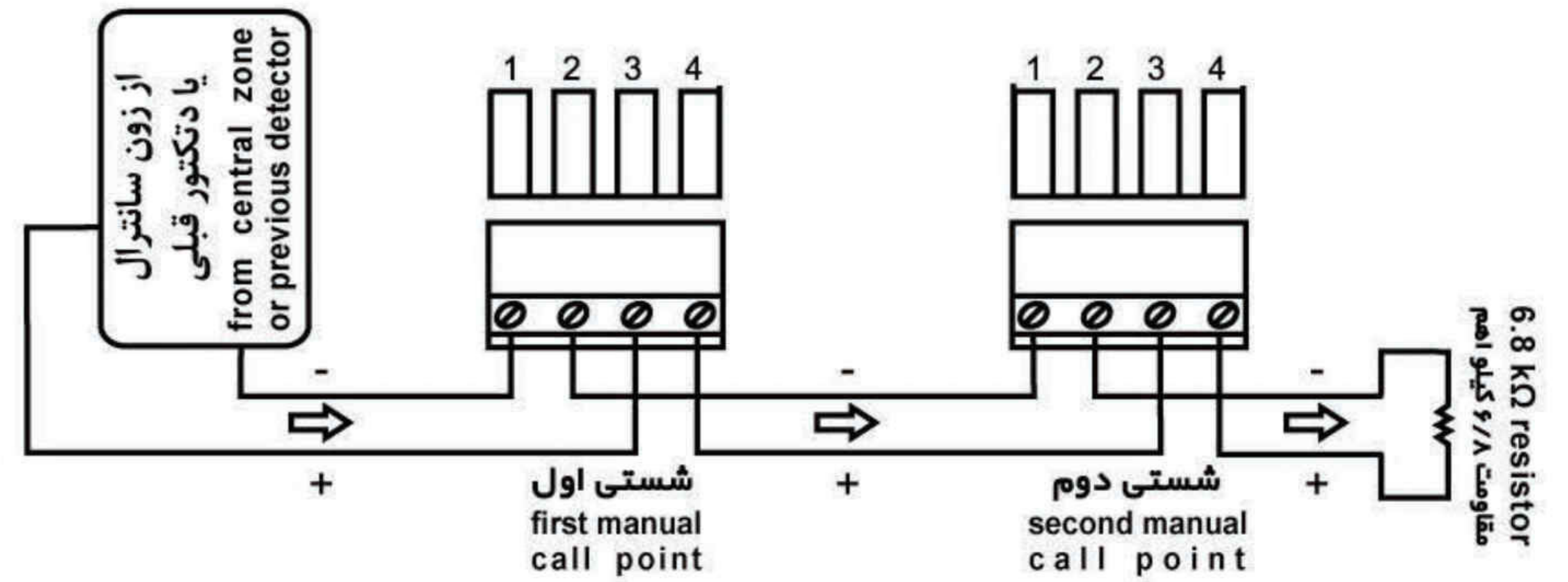
- F.A.P Technology (False Alarm Protection Technology)
- Wall mount and flush mount (for all models)
- Designed and manufactured according to EN 54-11 and ISIRI 6174
- Compatible with fire alarm systems which manufactured according to relevant international standards
- Stability against humidity and corrosion
- Protective waterproof glass (ZI-CP86 model only)
- Microswitch command system
- Test and Reset key for ZI-CP95 / Test key for ZI-CP85, ZI-CP86
- Terminals wire wrap capability ZI-CP95 / ZI-CP85 / ZI-CP86

شستی اگر در انتهای خط زون باشد مقاومت ۶/۸ کیلو اهم طبق تصویر باید مابین پایه های ۲ و ۴ بسته شود. اگر شستی در وسط دتکتورها قرار گیرد خروجی مثبت و منفی از دتکتورها به ترتیب به پایه های ۳ و ۱ وصل می شود. و بر عکس اگر دتکتورها بعد از شستی قرار دارند، خروجی ۴ و ۲ به ترتیب به مثبت و منفی دتکتور وصل می شود.

When the manual call point is the last device of the line, 6.8 kΩ resistor must be connected between 2 and 4 (according to the figure)

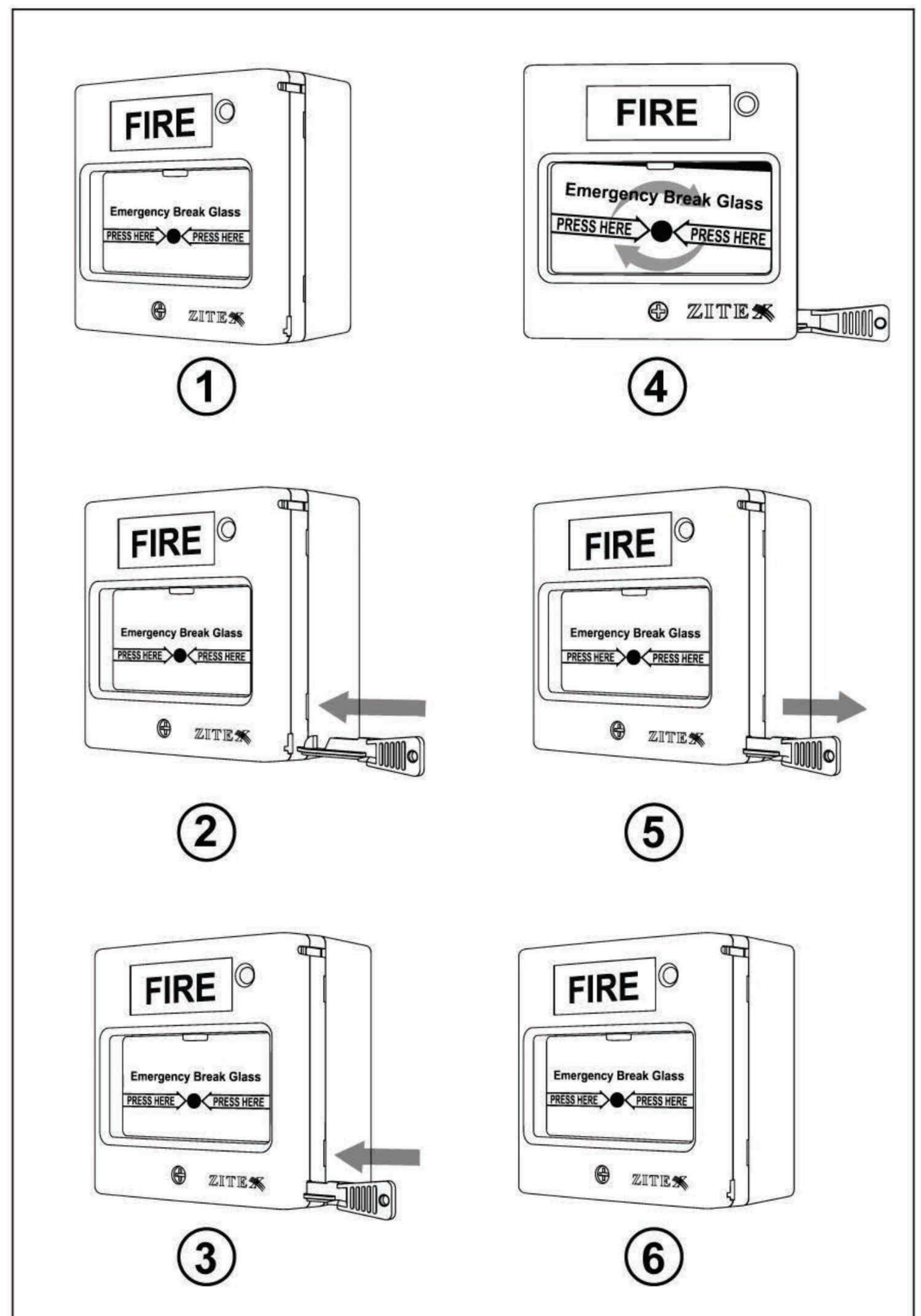
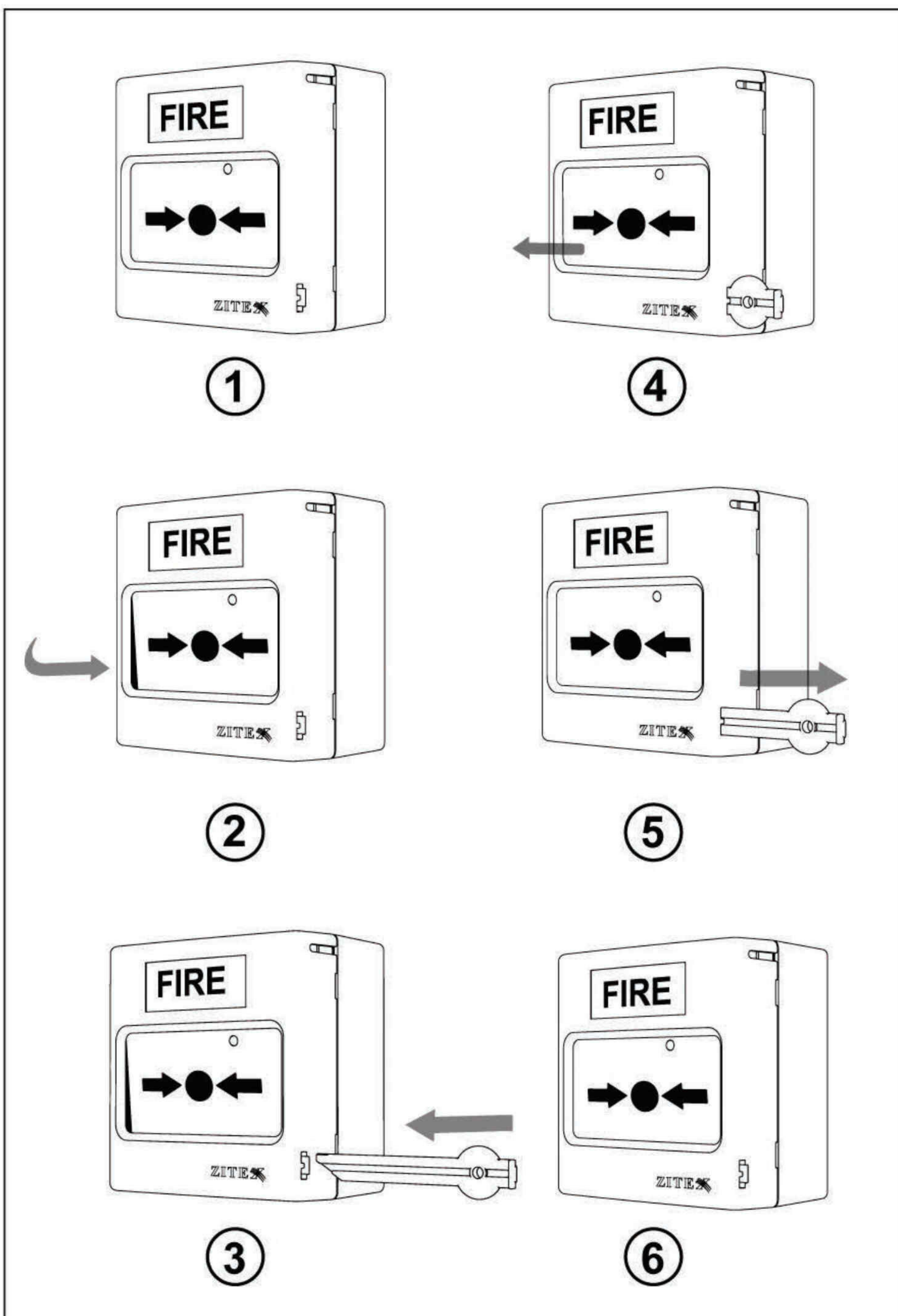
When the manual call point is located between detectors, positive and negative outputs from detectors will be connected to 3 and 1, respectively.

When the detectors are located after manual call point, 2 and 4 outputs will be connected to the positive and negative bases of the detector.



Contact No. 1: - Input  
Contact No. 2: - Output  
Contact No. 3: + Input  
Contact No. 4: + Output

کنتاکت شماره ۱: ورودی -  
کنتاکت شماره ۲: خروجی -  
کنتاکت شماره ۳: ورودی +  
کنتاکت شماره ۴: خروجی +



در مدل ZI-CP95 از مکانیزم ساده و هوشمندانه ای استفاده شده که شامل یک قطعه پلاستیکی محکم و مکانیزم فنری می باشد که حالت شکسته شدن شیشه در مدل ZI-CP85 / ZI-CP85 را شبیه سازی می نماید. با استفاده از کلید تست امکان ریست کردن شستی ها به حالت اولیه وجود دارد.

In ZI-CP95 model, a very simple and smart mechanism is used, including a rigid plastic part and a spring mechanism which simulates breaking glass mode in ZI-CP85 model.

By using the test key, it is possible to reset the product.